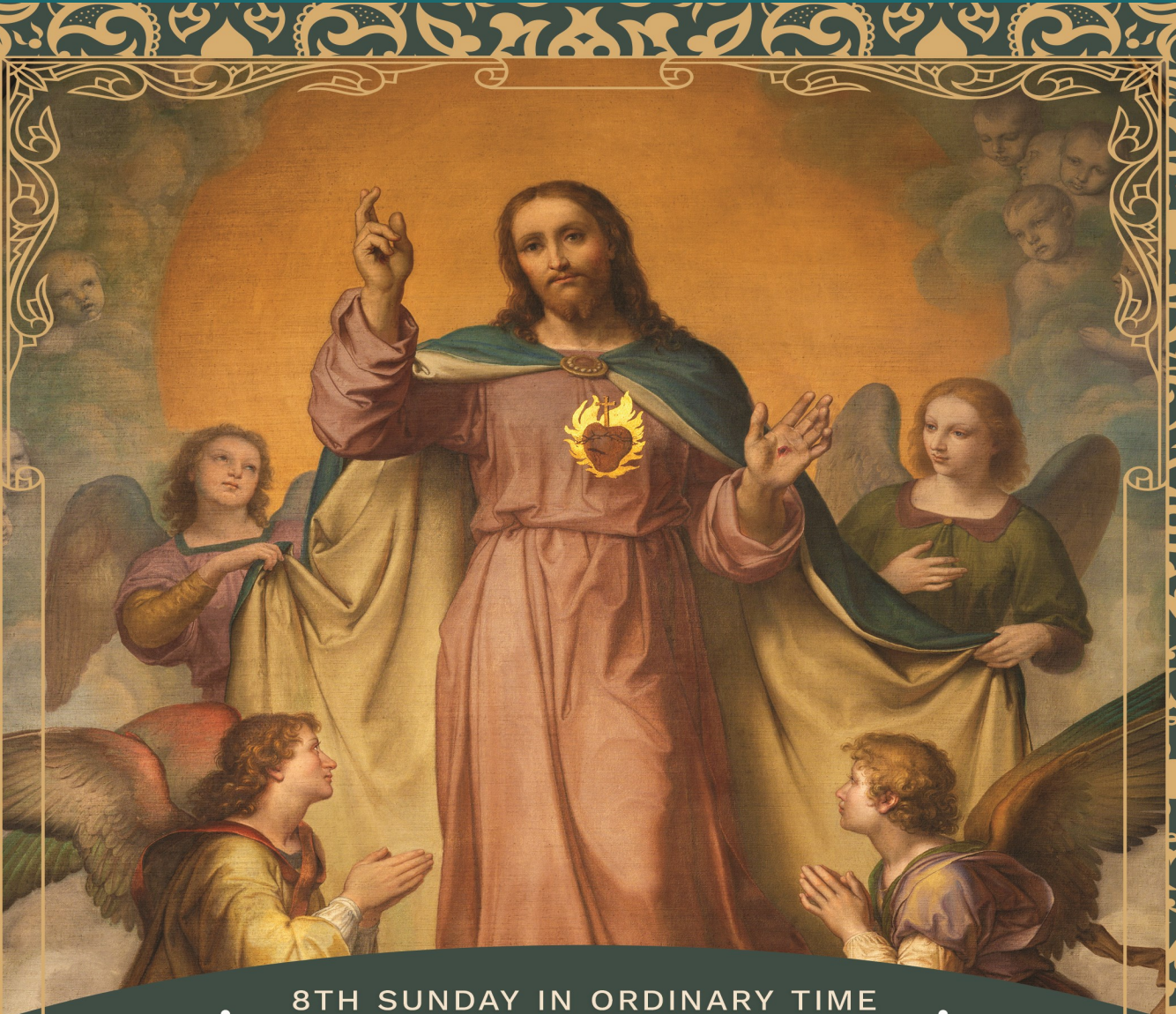


ST. MARY, OUR LADY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH
IGLESIA CATÓLICA SANTA MARÍA, NUESTRA SEÑORA DE LA PRESENTACIÓN
MARCH 2, 2025 - 2 DE MARZO DE 2025



• 8TH SUNDAY IN ORDINARY TIME •
• 8º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO •

**EVERY DISCIPLE WILL
BE LIKE HIS TEACHER.**

**CADA DISCÍPULO SERÁ
COMO SU MAESTRO.**

MARCH 3-9
3-9 DE MARZO

MASS INTENTIONS

8:00 am Daily Masses / Misas
Wednesday - **Ash Wednesday**
Thursday - † **Sandi Miller**
Saturday - **Cameron McCluskey**

12:15 pm Daily Mass/ Misas diarias
Monday - **Dan Galves**
Tuesday - **Bob Collins**
Wednesday - **Ash Wednesday**
Thursday - **Gia Prado**
Friday - † **Beryl Foster**

Sunday Masses/Misas dominicales
5:30 pm Vigil - † **Seiichi-ro Gohma**
8:00 am - † **Bruce Boyd**
10:00 am - **Catholic Daughters**
12:00 pm - **Nuestra Santísima Madre**
5:30 pm - **For Parishioners**

SERVERS/LECTORS/GREETERS

Lectors/Lectore

8:00 am Wed ~ Mary Joan Gordon
8:00 am Thu ~ Pat Murphy, Liz Norene
8:00 am Sat ~ Jack Pynes

12:15 pm Mon ~ Judy Spearin
12:15 pm Tuesday ~ Kathy Bittner
12:15 pm Wed ~ Kathy Bittner, John Harshberger
12:15 pm Thursday ~ Ellen Brown
12:15 pm Fri ~ Judy Spearin

5:30 pm Vigil ~ Cynthia Fellez
8:00 am ~ Knights of Columbus
10:00 am ~ Lisa Hurlimann, Brenda Maddux
5:30 pm ~ Mila Bill

Servers - Servidores

8:00 am Wed ~ Leopoldo Gutierrez
8:00 am Thu ~ Daniel Smisor
8:00 am Sat ~ Victor Nnoli
12:15 pm Mon - Fri ~ Dan Young
5:30 pm Vigil ~ Matthew Rosenmeyer, Dan Young,
Mark Svarverud
8:00 am ~ Knights of Columbus
10:00 am ~ Charlie W, Gwyneth W, Robert W
5:30 pm ~ Eli B, Noah B

Ushers & Greeters

5:30 pm Vigil ~ Nancy Hathaway
8:00 am ~ Knights of Columbus
10:00 am ~ Junior Arendain, Liz Norene
5:30 pm LifeTeen ~ Jason Brown, Sean Coffey



ASH WEDNESDAY IS MARCH 5

Masses in English are at 8:00 am and 12:15 pm
and a bilingual Mass at 6:30 pm

EL MIERCOLES DE CENIZA ES EL 5 DE MARZO

Las misas en inglés son a 8:00 am y 12:15 pm
y una misa bilingüe a las 6:30 pm

FROM TODAY'S READINGS

The fruit of your speech and actions will wither and die unless we first recognize the plank in our own eye. By humbly admitting our own sins, we can more fruitfully persevere in the work of the Lord.

DE LAS LECTURAS DE HOY

El fruto de tu discurso y acciones se marchitará y morirá a menos que primero reconozcamos la viga en nuestro propio ojo. Al admitir humildemente nuestros propios pecados, podemos perseverar de manera más fructífera en la obra del Señor.

Next Week's Readings/Lecturas para la próxima semana:

Dt 26:4-10	Ps 91:1-2, 10-15	Salmo 90:1-2, 10-15
Rom 10:8-13		Lk 4:1-13



IN LOVING MEMORY

We pray for the repose of the souls of our loved ones.

RECORDANDO CON CARIÑO

Oramos por el reposo de las almas de nuestros seres queridos.

George Sjolund, Rosa Nigro,
Edward James Kelley, and Eduard Weber

IN OUR PRAYERS

...all those who are ill, in our Book of Intentions

EN NUESTRAS ORACIONES

... todos los que están enfermos, en nuestro Libro de Intenciones

Ellen Brown, Jo Tesch, Gia Prado, and Jody Romania

Prayer requests are published in the Bulletin for three weeks,
and remain in the Book of Intentions for one year.

"A eucharistic parish united in Christ, proclaiming God's love to our neighbors through evangelization, service to others, liturgy, prayer, & education."

PARISH STAFF PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Ron Nelson
Pastor

Rev. (Raj) Arockiaraj Michael Pandi
Parochial Vicar/Vicario Parroquial

Rev. Secil Raj Savarimuthu
Parochial Vicar//Vicario Parroquial

Claudia Miller
Business Manager/Gerente de Negocios

Marybeth Schombert
Pastoral Associate/Asociada Pastoral

Lilly Hagen
Director of Outreach Ministries /
Directora de Ministerios de Alcance

David Phillips
Director of Music/Director de Música
part time/medio tiempo

Julie Rutledge
Coordinator Sacramental Preparation
Coordinador de Preparación Sacramental
part time/medio tiempo

Sharon Dunham
Coordinator Religious Education
Coordinador de Educación Religiosa
part time/medio tiempo

Chrysten Copley
Youth & Young Adult Ministries
Ministerios de Jóvenes y Adultos Jóvenes
part time/medio tiempo

Brenda Maddux
Administrative Assistant
Asistente Administrativo

Margaret Fleming
Sacramental Registrar
Iscription Sacramental

Oguilvia Skelton
Receptionist/Recepcionista
part time/medio tiempo

James DuChateau
Lead Custodian/Conserje Principal

Joe Crandall
Assistant Custodian/Conserje Asistente -
part time/medio tiempo

Sunday, March 2

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

NO BREAKFAST

8:00 am Mass
10:00 am Mass
10:00 am Children's Liturgy
12:00 pm Misa en español
3:00 pm Charismatic Prayer Group
4:00 pm Youth Group
5:30 pm LifeTeen Mass

Monday, March 3

12:15 pm Mass (streamed)

Tuesday, March 4

11:00 am First Way Van
12:15 pm Mass (streamed)
1:30 pm Rosary, Prayer, & Discernment
7:00 pm OCIA

Wednesday, March 5

ASH WEDNESDAY/ MIERCOLES DE CENIZA

~ FASTING & ABSTINENCE -AYUNO Y ABSITENENCIA

8:00 am Mass
11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)
1:30 pm Staff meeting office closed
6:30 pm Mass/Misa—Bilingual/Bilingüe



Thursday, March 6

8:00 am Mass
12:15 pm Mass (streamed)

Friday, March 7

ABSTINENCE/ABSITENENCIA

8:30 am Adoration
10:00 am Prayer Shawl Ministry
11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)
1:00 pm Lenten Soup Lunch
5:30 pm Benediction
7:00 pm Stations of the Cross
7:00 pm La Esperanza



Saturday, March 8

8:00 am Mass
3:00 pm Reconciliation
3:00 pm Adoration in the Church
5:00 pm Benediction in the Church
5:30 pm Sunday Vigil

Sunday, March 9

SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

COFFEE & DONUTS

8:00 am Mass
10:00 am Mass
10:00 am Children's Liturgy
11:00 am Confirmation
12:00 pm Misa en español
1:30 pm St. V de Paul Conference
3:00 pm Charismatic Prayer Group
5:30 pm LifeTeen Mass

Monday, March 10

ST. SCHOLASTICA

12:15 pm Mass (streamed)

Tuesday, March 11

11:00 am First Way Van
12:15 pm Mass (streamed)
1:30 pm Rosary, Prayer, & Discernment
7:00 pm OCIA

Wednesday, March 12

8:00 am Mass
11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)
1:30 pm Staff meeting office closed

Thursday, March 13

8:00 am Mass
12:15 pm Mass (streamed)

Friday, March 14

ABSTINENCE/ABSITENENCIA

8:30 am Adoration
11:00 am Reconciliation
12:15 pm Mass (streamed)
1:00 pm Lenten Soup Lunch
5:30 pm Benediction
7:00 pm Stations of the Cross
7:00 pm La Esperanza



Saturday, March 15

8:00 am Mass
10:00 am Catholic Daughters
3:00 pm Reconciliation
3:00 pm Adoration in the Church
5:00 pm Benediction in the Church
5:30 pm Sunday Vigil

CONTACT ST. MARY AT/CONTACTO CON SANTA MARÍA EN:

1062 Charnelton Street, Eugene, OR 97401
Email: information@stmaryeugene.com

Phone: 541-342-1139

Website: www.stmaryeugene.com

ADORATION CHAPEL/CAPILLA DE ADORACIÓN

Open Daily/Abierta diariamente
Friday Exposition/Exposición viernes
Friday Benediction/Bendición viernes

6:00 am until 8:00 pm
8:30 am until 5:30 pm
5:30 pm



Stations OF THE CROSS

Join us each Friday of Lent for Stations of the Cross, beginning **March 7**, at 7:00 pm, in the Church. This is a powerful way to enter into the Lord's Passion and death—His journey to Calvary and His death on the Cross for our sins. Consider participating in this Lenten devotion as a family or friend group.

ESTACIONES DE LA CRUZ

Únete a nosotros cada viernes de Cuaresma para el Vía Crucis, a partir del **7 de marzo**, a las 7:00 pm, en la Iglesia. Esta es una manera poderosa de entrar en la Pasión y muerte del Señor—Su camino hacia el Calvario y Su muerte en la Cruz por nuestros pecados. Consideren participar en esta devoción de Cuaresma como familia o grupo de amigos.

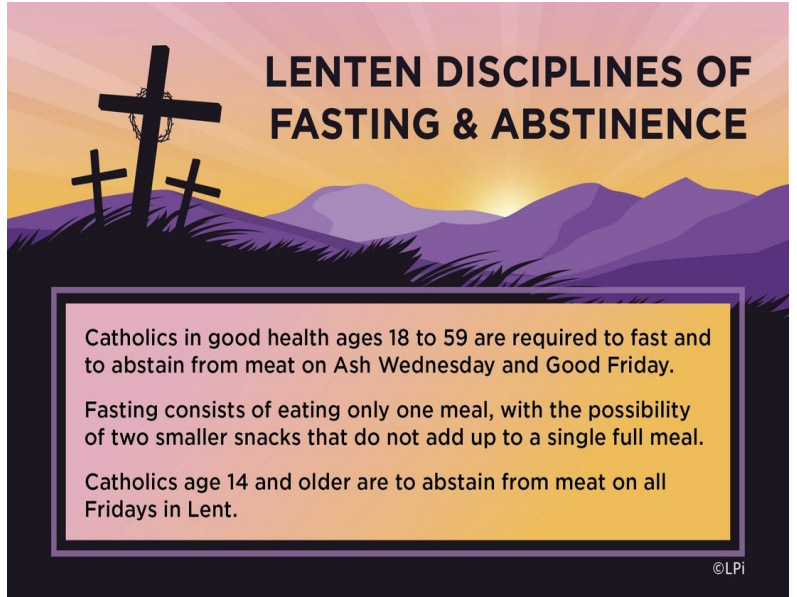
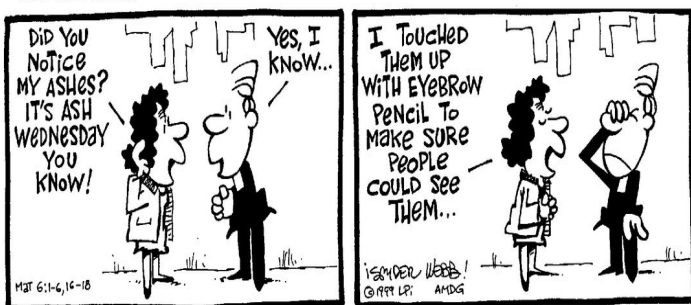


A Lenten Penance Service will be held on **Thursday, March 27**, beginning at 6:00 pm, in the church. In addition to Fr. Ron, Fr. Raj, and Fr. Secil, additional priests from our vicariate will be available to hear confessions.

SERVICIO DE PENITENCIA DE CUARESMA

Se llevará a cabo un Servicio de Penitencia de Cuaresma el **jueves 27 de marzo**, comenzando a las 6:00 pm, en la iglesia. Además del P. Ron, el P. Raj y el P. Secil, sacerdotes adicionales de nuestro vicariato estarán disponibles para escuchar confesiones.

ASH WEDNESDAY



LENTEN DISCIPLINES OF FASTING & ABSTINENCE

Catholics in good health ages 18 to 59 are required to fast and to abstain from meat on Ash Wednesday and Good Friday.

Fasting consists of eating only one meal, with the possibility of two smaller snacks that do not add up to a single full meal.

Catholics age 14 and older are to abstain from meat on all Fridays in Lent.

©LPI

Principios de Cuaresma de Ayuno y Abstinencia

Los católicos en buena salud de 18 a 59 años están obligados a ayunar y a abstenerse de comer carne el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo.

El ayuno consiste en comer solo una comida, con la posibilidad de dos refrigerios más pequeños que no suman una comida completa.

Los católicos de 14 años en adelante deben abstenerse de comer carne todos los viernes de Cuaresma.

EASTER FLOWERS

Easter Flower offering envelopes are available in the church vestibules, and may be returned to the Parish Office or placed in collection baskets by **Palm Sunday, April 13**. The names collected, in honor or memory of loved ones, will be listed in the Easter Sunday Bulletin.

FLORES DE PASCUA

Los sobres para la ofrenda de flores de Pascua están disponibles en los vestíbulos de la Iglesia y pueden ser devueltos a la Oficina Parroquial o colocados en las canastas de colecta antes del **Domingo de Ramos, 13 de abril**. Los nombres recogidos, en honor o memoria de seres queridos, se publicarán en el Boletín del Domingo de Pascua.

During Lent, please do not bring flowers into the church
Durante la Cuaresma, por favor no traigan flores a la iglesia.

LENTEN SOUP LUNCH ALMUERZO DE SOPA DE CUARESMA

Menu for Friday, March 7 / Menu para el viernes 7 de marzo

Squash Soup / Sopa de calabaza

Seafood Chowder / Sopa de mariscos

Spinach Cannellini Soup / Sopa de espinacas y cannellini

German Knoephla Soup / Sopa de Knoephla alemana

Split Pea Soup / Sopa de guisantes partidos



RESTORE OUR CHURCH ROOF

To prevent further moisture damage to the church roof, we will be installing a vapor barrier, improving drainage, and a full shingle replacement this summer. To fund this project, we are working with the Archdiocese on a bridge loan, which requires significant pledge support. This loan will allow us to complete the project now and repay it over two years with interest.

We are asking all parishioners to prayerfully consider making a pledge to support this important restoration.

- Pledge and set up automatic payments online for convenience.
- Pledge online and pay manually at your own pace.
- Fill out a pledge card, and we will track your commitment in our records.

Start payments by **April 2025**, with final payments by **May 5, 2027**.

Together, we can ensure our beautiful and historic church continues to be the vital focus of worship for generations to come.

RESTAURAR EL TECHO DE NUESTRA IGLESIA

Para prevenir más daños por humedad en el techo de la iglesia, instalaremos una barrera de vapor, mejoraremos el drenaje y haremos un reemplazo completo de las tejas este verano. Para financiar este proyecto, estamos trabajando con la Arquidiócesis en un préstamo puente, que requiere un apoyo significativo de promesas. Este préstamo nos permitirá completar el proyecto ahora y devolverlo en dos años con intereses.

Estamos pidiendo a todos los feligreses que consideren en oración hacer un compromiso para apoyar esta importante restauración.

- Comprométete y configura pagos automáticos en línea por conveniencia.
- Comprométete en línea y paga manualmente a tu propio ritmo.
- Complete una tarjeta de compromiso, y rastreamos su compromiso en nuestros registros.

Comience los pagos antes de **abril de 2025**, con los pagos finales antes del **5 de mayo de 2027**.

Juntos, podemos asegurar que nuestra hermosa e histórica iglesia siga siendo el foco vital de adoración para las generaciones venideras.

Online Giving is easy. Set up one-time or recurring donations at stmaryeugene.com by clicking on the WeShare icon, or click this QR code.



Donar por línea es fácil. Hacer una donación o donar semanalmente es simple. Ir a stmaryeugene.com. Click en el icono WeShare, o escanear este código QR.

Give to St. Mary via text message

Text "StMary" to 1-800-950-9952, click on the link and complete your gift. Simple, safe, and convenient.

Donar a Sta. Maria por mensaje de texto

"StMary" al 1-800-950-9952, haga clic en el enlace y complete su donación. Sencillo, seguro, y conveniente.



KNIGHTS OF COLUMBUS

PRIEST APPRECIATION DINNER

Join us in honoring our local priests and widows of our fallen brother Knights at the 2025 Priest Appreciation Dinner on **Friday, May 9**, at the Columbus Hall of the Knights of Columbus. The celebration will commence with a reception at 5:30 pm, followed by a sumptuous dinner at 6:30 pm.

For just \$30 per person, indulge in a delicious meal featuring your choice of baked salmon, savory pork, or a flavorful vegetarian entrée. We kindly ask guests to dress in semi-formal attire to honor the occasion.

To make a reservation, please email olsdan@proaxis.com or call 541-689-8070. To confirm your reservation and prepay, kindly mail a check made payable to KC 898 to the following address: 2025 Priests Dinner, c/o 3149 Duck Horn Dr., Eugene, 97404.

CENA DE APRECIACION A LOS SACERDOTES

Únase a nosotros para honrar a nuestros sacerdotes locales y a las viudas de nuestros hermanos Caballeros caídos en la Cena de Apreciación de Sacerdotes 2025 el **viernes 9 de mayo**, en el Salón Columbus de los Caballeros de Colón. La celebración comenzará con una recepción a las 5:30 pm, seguida de una cena suntuosa a las 6:30 pm.

Por solo \$30 por persona, disfrute de una deliciosa comida con su elección de salmón al horno, cerdo sabroso o un sabroso plato vegetariano. Les pedimos amablemente a los invitados que se vistan con atuendo semi-formal para honrar la ocasión.

Para hacer una reserva, por favor envíe un correo electrónico a olsdan@proaxis.com o llame al 541-689-8070. Para confirmar su reserva y prepagada, por favor envíe un cheque a nombre de KC 898 a la siguiente dirección: 2025 Priests Dinner, c/o 3149 Duck Horn Dr., Eugene, OR 97404.

ALL WELCOME!



St. Patrick's Dinner Celebration

Monday Evening
March 17, 2025

For reservations, call
Stephen Edmondson,
(541) 747-7023 or
Marc Langley,
(541) 953-8309

\$35 per person
children 14 or
under, \$10

Make your reservation today
Seating is limited

Columbus Club
1144 Charnelton St.
Eugene, Oregon
Columbus Club is just
half a block south of
St. Mary Catholic Church

Corned Beef and Cabbage, a true Irish dinner with all the trimmings
Doors open at 5:30
Dinner served at 6:00

Join in on the fun
Music and dancing with
the very popular
Celtic Heart Tones
ensemble

Best corned beef and cabbage in town!

CELEBRACION DE LA CENA DE SAN PATRICIO

Los Caballeros de Colón te invitan a su 25ª celebración anual de la Cena de San Patricio, el **lunes 17 de marzo**. Las puertas del Columbus Club se abren a las 5:30 pm. El "mejor de la ciudad" carne en conserva y repollo, una verdadera cena irlandesa, se sirve a las 6:30 pm. La música y el baile comienzan a las 7:30 pm, con el conjunto Celtic Heart Tones. Las entradas cuestan \$35 por persona y \$10 para niños de 14 años o menos. Para reservaciones y para comprar boletos, contacte a Stephen Edmondson al 541-747-7023 o Marc Langley al 541-953-8309. El Columbus Club está ubicado en 1144 Charnelton Street, a media cuadra al sur de la Iglesia Católica de Santa María. El estacionamiento está disponible en St. Mary para este evento.

PRAYER FOR INTERIOR LIFE

Dear Jesus,
Fill my heart so full of goodness that it produces your goodness.
Let my thoughts, words, and actions reflect you.
Amen

ORACION POR LA VIDA INTERIOR

Querido Jesús,
Llena mi corazón de bondad de tal manera que produzca tu bondad.
Deja que mas pensamientos, palabras y acciones to reflejen.
Amen

40 DAYS FOR LIFE.

From **March 5th until April 13th**, you're invited to join other Christians for 40 Days for Life – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. You're also invited to stand and peacefully pray from 8 a.m. until 8 p.m. during this 40-day vigil in the public right-of-way outside the Planned Parenthood abortion clinic at 3579 Franklin Blvd., Eugene, Oregon 97403 (Glenwood area), and also to help spread the word about this important community outreach. If you'd like more information, and especially if you'd like to volunteer to help and/or signup for an hour or more at this prayer vigil, please contact: Eileen at 40DaysEugene@gmail.com, or on our Website page: 40DaysforLife.com/Eugene.

40 DÍAS POR LA VIDA

40 DÍAS POR LA VIDA: Desde el **5 de marzo hasta el 13 de abril**, se invita a todos los cristianos de nuestra comunidad a tomar parte del esfuerzo provida Nacional más grande en la historia: 40 Días Por La Vida. P. Ron ofrecerá la oración inicial a las 11:00 am el miércoles 14 de febrero.

Además de los 40 días de ayuno y oración por el fin del aborto en América, por favor considera participar en la vigilia de oración afuera de Planned Parenthood clínica de aborto en 3579 Franklin Blvd., Eugene, Oregon 97403 (Glenwood área) por una o mas horas durante los 40 días y corre la voz a otras personas sobre este importante esfuerzo por salvar vidas (8 a. m. hasta las 8 p. m.) Para más información, o para ayudar como voluntario/a, por favor contacta a Eileen en 40DaysEugene@gmail.com o regístrate en 40DaysforLife.com/Eugene.

YEAR OF HOPE RETREAT

St. Thomas More Newman Center invites you to join them as they celebrate HOPE in our community. This Jubilee Year of Hope Retreat is **Saturday, March 8**, from 1:00–4:30 pm. The event will include four presentations with song and prayer. St. Thomas More is located at 1850 Emerald Street in Eugene.

RETIRO DEL AÑO DE LA ESPERANZA

El Centro Newman de San Tomás Moro te invita a unirte a ellos mientras celebran la ESPERANZA en nuestra comunidad. Este Retiro del Año Jubilar de Esperanza es el **sábado 8 de marzo**, de 1:00 a 4:30 pm. El evento incluirá cuatro presentaciones con canto y oración. San Tomás Moro está ubicado en 1850 Emerald Street en Eugene.

Religious Education: Helps to build a strong foundation

St. Mary offers three programs for children from kindergarten through fifth grade. Contact: Sharon Dunham.

CHILDREN'S LITURGY

Age-appropriate lessons based on the day's Gospel readings are offered during the 10:00 am Mass for children from kindergarten to fourth grade. No registration is required.

FAITH FORMATION

Classes are offered on Sunday mornings at 9:00 am for kindergarten to sixth-grade children during the school year. Thanks to a generous donor, there is currently no fee and registration is now open.

VACATION BIBLE SCHOOL

VBS is offered one week each summer for children entering first through fifth grades in the fall. Registration is required. Dates are announced in spring.

La educación religiosa: ayuda a formar una base sólida

Sta. Maria ofrece tres programas para niños/as de edad preescolar al quinto grado. Contactar a Sharon Dunham.

LITURGIA INFANTIL

Se ofrecen lecciones apropiadas para la edad basadas en las lecturas del Evangelio del día durante la misa de las 10:00 am para niños desde jardín de infantes hasta cuarto grado. No se requiere inscripción.

FORMACION EN LA FE

Las clases se ofrecen los domingos por la mañana a las 9:00 a. m. para niños desde el jardín de infantes hasta el sexto grado durante el año escolar. Gracias a un generoso donante, actualmente no hay costo y la inscripción ya está abierta.

ESCUELA BIBLICA EN VERANO (EBV)

EBV en el verano una semana ofrece una semana de clases bíblicas para los niños/as que entran al primer y quinto grado el otoño. La fecha de inscripción será publicada en la primavera en el boletín de la Iglesia.

SACRAMENTAL PREPARATION

St. Mary offers multiple programs for children and adults preparing for the sacraments of Baptism, Reconciliation, First Communion, and Confirmation.

FIRST RECONCILIATION & FIRST COMMUNION

Classes for children grades 2 and above preparing for the sacraments of Reconciliation and First Communion are offered beginning in the fall. Registration is required.

Contact: Julie Rutledge

CONFIRMATION

Classes for children grades 7 to 12, preparing for the Sacrament of Confirmation are offered beginning in the fall. Registration is required. Contact: Chrysten Copley

ADULT CONFIRMATION

Classes for adults preparing for Confirmation are offered each spring. Registration is required. Contact: Marybeth Schombert.

ORDER OF THE CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (OCIA)

Classes for adults preparing to enter the Catholic Church are offered on Tuesday evenings. Registration is required.

Contact: Marybeth Schombert.

MARRIAGE PREPARATION

Are you engaged, or civilly married but desire the blessing of the church? Are you divorced but want to marry again?

Contact Julie Rutledge.

PREPARACION SACRAMENTAL

Sta. Maria ofrece múltiples programas para niños/as y adultos que se preparan para los sacramentos del Bautismo, Reconciliación, Primera Comunión y Confirmación.

PRIMERA RECONCILIACION Y PRIMERA COMUNION

A partir del otoño se ofrecemos clases para niños/as de 2º grado en adelante que necesitan preparación para los sacramentos de Reconciliación y la Primera Comunión. Es necesario inscribirse.

Contactar a Julie Rutledge

CONFIRMACION

A partir del otoño, ofrecemos clases para estudiantes del 7.º a 12.º grado escolar que necesitan prepararse para el Sacramento de la Confirmación, a partir del otoño. Necesita inscribirse.

Contactar a Chrysten Copley

CONFIRMACION DE ADULTO

En la primavera ofrecemos clases para adultos que desean el Sacramento de la Confirmación. Necesita inscribirse.

Contactar a Marybeth Schombert.

ORDEN DE INICIACION CRISTIANA DE ADULTOS (OCIA)

A partir del otoño se ofrecen clases para adultos que se preparan para ingresar a la Iglesia Católica. Es necesario registrarse. Contactar a Marybeth Schombert.

PREPARACION MATRIMONIO

¿Está comprometido/a o casado/a por lo civil pero desea la bendición de la iglesia? ¿Está divorciado/a pero desea casarse nuevamente? Contactar a Julie Rutledge.